



Estratto del verbale della seduta del

15.03.2023

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

48

Oggetto:

Betreff:

Concessione di finanziamenti ad enti e associazioni per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali – Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private Provincia di Bolzano – Anno 2023

(Euro 308.483,00. - cap. U05021.0240)

Gewährung von Finanzierungen an Körperschaften und Vereine für Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten – Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen – Provinz Bozen – Jahr 2023

(308.483,00.- Euro – Kap.U05021.0240)

Maurizio Fugatti	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	assente/abwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Manfred Vallazza

Auf Vorschlag des Assessors Manfred Vallazza

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,  
integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,  
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per le minoranze linguistiche e della  
biblioteca

Amt für Sprachminderheiten und Bibliothek

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n. 3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mochena e ladina della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Visto in particolare l'art. 1 della predetta legge regionale, in base al quale la Regione, nell'ambito delle sue competenze e in coordinamento con la Province autonome di Trento e di Bolzano, persegue la valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nella Regione e, in generale, della diversità linguistica e culturale che caratterizza il suo territorio, riconoscendo nei diritti linguistici e culturali una parte integrante dei diritti umani e nella loro promozione un contributo importante ad una società regionale pluralistica, democratica e prospera;

Richiamato altresì l'art. 3 della legge 3/2018 che individua particolari settori di intervento da parte della Regione e definisce le modalità attuative per il perseguimento delle finalità indicate al citato art. 1, prevedendo, oltre all'azione diretta, la compartecipazione ad iniziative proposte da associazioni, enti e cooperative, secondo le procedure previste nel regolamento di esecuzione della legge medesima;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n. 3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n. 61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione II – Finanziamenti per la realizzazione di iniziative e progetti;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 16 novembre 2022, n. 195 di "Approvazione del Piano programmatico per le iniziative in tema di promozione e

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 24. Mai 2018, Nr. 3 „Bestimmungen in Sachen Schutz und Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheit der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

Aufgrund insbesondere des Art. 1 des genannten Regionalgesetzes, laut dem die Region im Bereich ihrer Zuständigkeiten und in Abstimmung mit den Autonomen Provinzen Trient und Bozen die Förderung der in ihrem Gebiet anerkannten Sprachgruppen und im Allgemeinen der sprachlichen und kulturellen Vielfalt, die ihr Gebiet charakterisiert, bezweckt, wobei sie die sprachlichen und kulturellen Rechte als integrierenden Teil des Menschenrechtssystems anerkennt und deren Förderung als einen wichtigen Beitrag zum Aufbau einer pluralistischen, demokratischen und lebendigen regionalen Gesellschaft erachtet;

Aufgrund ferner des Art. 3 des Gesetzes Nr. 3/2018, in dem die Schwerpunkte der Maßnahmen der Region und die Umsetzungsmodalitäten der Ziele laut Art. 1 festgelegt werden, indem neben den direkten Initiativen die Beteiligung an von Vereinen, Körperschaften und Genossenschaften vorgeschlagenen Initiativen gemäß den in der Durchführungsverordnung zu diesem Gesetz vorgeschriebenen Verfahren vorgesehen wird;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 3. Oktober 2018, Nr. 61 erlassenen Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 3/2018 und insbesondere der Bestimmungen laut II. Kapitel – Beteiligungen, I. Abschnitt – Modalitäten, Kategorien und Voraussetzungen sowie II. Abschnitt – Finanzierungen für die Durchführung von Initiativen und Projekten;

Aufgrund ferner des Beschlusses der Regionalregierung vom 16. November 2022, Nr. 195 „Genehmigung des Tätigkeitsprogramms für die Initiativen zur

valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l'anno 2023”;

Viste le richieste di finanziamento pervenute entro il termine del 30 novembre 2022 da parte di istituzioni sociali private aventi sede nella provincia di Bolzano per la realizzazione di iniziative, progetti e attività nel campo della tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali nell'anno 2023 ed accertato che le stesse sono state presentate in modo regolare, o sono state successivamente regolarizzate, e nel rispetto dei requisiti previsti dal Regolamento sopraccitato;

Visto l'art. 4 della legge regionale 3/2018, il quale prevede, al comma 2, l'istituzione di un Comitato tecnico per la valutazione della rispondenza delle richieste di finanziamento con le finalità della legge regionale medesima e al fine di garantire il coordinamento con iniziative assunte dalle Province autonome, disciplinando ulteriormente modalità e criteri per la nomina dei componenti del suddetto Comitato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 8 maggio 2019, n. 94 con la quale è stata disposta, ai sensi del citato art. 4 della legge regionale 3/2018 e dell'art. 28 del relativo Regolamento di esecuzione emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n. 61, la nomina dei/delle componenti del Comitato tecnico per la valutazione delle richieste di finanziamento nell'ambito degli interventi della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige a tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina;

Viste altresì le deliberazioni della Giunta regionale 18 marzo 2020, n. 43 e 16 febbraio 2022, n.16, con le quali è stata disposta la modifica della composizione del suddetto Comitato provvedendo alla nomina dei nuovi componenti, tenuto conto del nuovo incarico di preposizione alla struttura regionale

Förderung und Aufwertung der Sprachgruppen der Region für das Jahr 2023“;

Nach Einsichtnahme in die innerhalb 30. November 2022 seitens privater Sozialeinrichtungen mit Sitz in der Provinz Bozen eingegangenen Finanzierungsgesuche für die Durchführung von Initiativen, Projekten und Tätigkeiten zum Schutz und zur Förderung der regionalen Sprachminderheiten im Jahr 2023 und nach Feststellung der Tatsache, dass diese unter Einhaltung der in oben genannter Durchführungsverordnung vorgesehenen Voraussetzungen ordnungsgemäß eingereicht bzw. nachträglich vervollständigt wurden;

Aufgrund des Art. 4 Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018, laut dem ein Fachbeirat für die Prüfung der Finanzierungsanträge auf deren Übereinstimmung mit den Zielen des Regionalgesetzes und für die Koordinierung mit den Initiativen der Autonomen Provinzen errichtet sowie die Modalitäten und Kriterien für die Ernennung dessen Mitglieder festgesetzt werden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 94, mit dem im Sinne des Art. 4 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018 und des Art. 28 der entsprechenden mit D.P.Reg. vom 3. Oktober 2018, Nr. 61 erlassenen Durchführungsverordnung die Mitglieder des Fachbeirats für die Prüfung der Finanzierungsanträge im Rahmen der Maßnahmen der Autonomen Region Trentino-Südtirol zum Schutz und zur Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheiten ernannt wurden;

Aufgrund überdies der Beschlüsse der Regionalregierung vom 18. März 2020, Nr. 43 und vom 16. Februar 2022, Nr. 16, mit denen die Zusammensetzung des oben genannten Fachbeirats durch die Ernennung der neuen Mitglieder geändert wurde, wobei der neue Auftrag zur Leitung der zuständigen

competente nonché delle nuove designazioni pervenute da parte della Provincia Autonoma di Trento e da parte della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la sintesi della riunione di data 2.marzo 2023 e preso atto dei pareri espressi da parte del Comitato tecnico in relazione alle richieste di finanziamento presentate da parte dei soggetti sopra indicati;

Ritenuto in considerazione di quanto espresso dal Comitato e della valenza delle iniziative con riguardo in particolare al Piano programmatico approvato per l'anno 2023 di poter concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative, progetti e attività come risulta dall'elenco allegato alla presente deliberazione;

Viste in particolare le disposizioni contenute agli artt. 7 e seguenti del Regolamento di esecuzione per quanto concerne modalità e criteri per la determinazione della spesa ammessa, volontariato e determinazione dell'ammontare del finanziamento regionale;

Visto inoltre l'art. 5, comma 3, della legge regionale 3/2018 che prevede la possibilità per la Giunta regionale, di erogare con propria deliberazione anticipi per la realizzazione delle iniziative approvate nella misura massima del 90% del finanziamento concesso;

Ritenuto di prevedere, al fine di garantire ai beneficiari la parziale liquidità evitando nel contempo di dover procedere ad eventuali recuperi in sede di liquidazione finale, la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione entro il limite del 40% dell'importo concesso previa presentazione della richiesta da parte dei beneficiari corredata della dichiarazione di avvio dell'iniziativa programmata e di idonea documentazione di spesa già sostenuta in relazione all'iniziativa finanziata per l'importo per il quale si richiede l'anticipo;

Organisationsstruktur der Region und die neuen von der Autonomen Provinz Trient und von der Autonomen Provinz Bozen vorgenommenen und eingegangenen Namhaftmachungen berücksichtigt wurden;

Nach Einsichtnahme in das Ergebnisprotokoll der am 2.März 2023 abgehaltenen Sitzung und nach Kenntnisnahme der Stellungnahmen des Fachbeirats zu den Finanzierungsanträgen der oben genannten Rechtssubjekte;

Nach Dafürhalten, dass mit Bezug auf die vom Beirat geäußerte Ansicht und auf die Relevanz der Initiativen hinsichtlich des Tätigkeitsprogramms für das Jahr 2023 die Finanzierungen zur Durchführung von Initiativen, Projekten und Tätigkeiten, wie sie aus dem diesem Beschluss beiliegenden Verzeichnis hervorgehen, gewährt werden können;

Aufgrund insbesondere der im Art. 7 ff. der Durchführungsverordnung enthaltenen Bestimmungen betreffend die Modalitäten und Kriterien für die Ermittlung der zugelassenen Ausgabe, der ehrenamtlich erbrachten Leistungen und der Höhe der Finanzierung der Region;

Aufgrund des Art. 5 Abs. 3 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018, laut dem die Regionalregierung mit Beschluss Vorschüsse für die Durchführung der genehmigten Initiativen in Höhe von maximal 90 % der gewährten Finanzierung auszahlen kann;

Nach Dafürhalten, – um den Empfängern einen Teil der Mittel zur Verfügung zu stellen und zugleich eventuelle Rückforderungen zum Zeitpunkt der Restzahlung zu vermeiden – die Möglichkeit vorzusehen, Vorschüsse auf die durch diesen Beschluss gewährten Finanzierungen bis zu 40 % des gewährten Betrags auszuzahlen, und zwar auf Antrag der Empfänger, dem eine Erklärung über den Beginn der Durchführung der geplanten Initiative und die Belege betreffend die für die finanzierte Initiative bereits bestrittenen Ausgaben in Höhe des beantragten Vorschusses beizulegen sind;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 di data 21 dicembre 2022 di “Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 di data 21 dicembre 2022 di “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025”;

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0240 dello stato di previsione della spesa per gli esercizi finanziari 2023 e 2024 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Ritenuto opportuno, in considerazione della pianificazione dei tempi di realizzazione delle iniziative di cui all’elenco allegato e delle conseguenti tempistiche di presentazione delle richieste di liquidazione, specificare le esigibilità dei contributi con riferimento agli esercizi finanziari 2023 e 2024;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

1. di concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali da parte di Istituzioni Sociali private con sede in provincia di Bolzano

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U05021.0240 des Ausgabenvoranschlags für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Nach Dafürhalten, die Fälligkeit der Beiträge mit Bezug auf die Haushaltsjahre 2023 und 2024 unter Berücksichtigung des Zeitplans für die Durchführung der Initiativen laut beiliegendem Verzeichnis und der entsprechenden Fristen für die Einreichung der Auszahlungsgesuche festzulegen;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die von privaten Sozialeinrichtungen mit Sitz in der Provinz Bozen im Jahr 2023 durchzuführenden Initiativen zum Schutz und zur Förderung der regionalen Sprachminderheiten laut nachstehendem

da svolgersi nell'anno 2023, come di seguito riportate e nella misura indicata a fianco di ciascuna.

- di approvare e impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di Euro 308.483,00.= ai fini della concessione dei suddetti finanziamenti a favore dei soggetti indicati in elenco imputandolo come segue:

Verzeichnis mit dem neben jeder Initiative angegebenen Betrag zu finanzieren;

- den Betrag in Höhe von 308.483,00.= Euro zwecks Gewährung der genannten Finanzierungen an die im Verzeichnis angeführten Rechtssubjekte unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 zu genehmigen und wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2023	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2024
U05021.0240	05	02	1	04	U.1.04.04.01.001	€ 238.483,00.=	€ 70.000,00.=

- di prevedere, per le motivazioni espresse in premessa, la possibilità di erogazione di anticipi dei finanziamenti concessi con la presente deliberazione entro il limite del 40% dell'importo concesso previa presentazione della richiesta da parte dei beneficiari corredata della dichiarazione di avvio dell'iniziativa programmata e di idonea documentazione di spesa già sostenuta in relazione all'iniziativa finanziata per l'importo per il quale si richiede l'anticipo.

- aus den eingangs dargelegten Gründen die Möglichkeit vorzusehen, Vorschüsse auf die durch diesen Beschluss gewährte Finanzierung bis zu 40 % des gewährten Betrags auszuzahlen, und zwar auf Antrag der Empfänger, dem eine Erklärung über den Beginn der Durchführung der geplanten Initiative und die Belege betreffend die für die finanzierte Initiative bereits bestrittenen Ausgaben in Höhe des beantragten Vorschusses beizulegen sind.

Alla liquidazione dei finanziamenti e degli eventuali anticipi si provvederà, ai sensi dell'art. 29 della L.R. 3/2009 e s.m., con successivi atti nel rispetto delle disposizioni del Regolamento emanato con D.P.Reg. 61/2018 e secondo la procedura prevista dal Regolamento emanato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L.

Die Auszahlung der Finanzierungen und der eventuellen Vorschüsse wird im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. unter Beachtung der Bestimmungen der mit DPRReg. Nr. 61/2018 erlassenen Durchführungsverordnung sowie gemäß dem Verfahren laut der mit DPRReg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung mit späteren Maßnahmen vorgenommen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von

interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7, comma 2, della L.R. 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito della Regione.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des RG vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch auf der Website der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER PRÄSIDENT

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

**ELENCO DEI FINANZIAMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI TUTELA E PROMOZIONE DELLE MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI  
ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE - PROVINCIA DI BOLZANO - ANNO 2023**

**VERZEICHNIS DER FINANZIERUNGEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON INITIATIVEN ZUM SCHUTZ UND ZUR FÖRDERUNG DER SPRACHMINDERHEITEN  
IN DER REGION – PRIVATE SOZIALEINRICHTUNGEN – PROVINZ BOZEN – JAHR 2023**

**CAPITOLO / KAPITEL U05021.0240**

<b>N. NR.</b>	<b>RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER</b>	<b>N. NR.</b>	<b>MANIFESTAZIONE INIZIATIVA VERANSTALTUNG INITIATIVE</b>	<b>SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE</b>	<b>FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG</b>	<b>ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2023</b>	<b>ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024</b>	<b>NOTE ANMERKUNGEN</b>
1	<p>Associazione "Cultura da Munt" ODV Str. S. Antone, Antermoia 39030 - San Martino in Badia (BZ)</p> <p>Verein „Cultura da Munt" EO Str. S. Antone, Untermoi 39030 St. Martin in Thurn (BZ)</p> <p>C.F./St.-Nr. 92030990219</p>	1	<p>“Cultura da Munt” - 2023 organizzazione a Passo delle Erbe di manifestazione e spettacolo rievocativo delle leggende del passato.</p> <p>„Cultura da Munt“ – 2023 Organisation einer kulturellen Veranstaltung und Aufführung von Legenden aus der Vergangenheit am Würzjoch.</p>	€ 34.187,50	€ 10.000,00	€ 10.000,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato per € 6.837,50 (corrispondente al massimo del 25% della spesa prevista).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen in Höhe von 6.837,50 Euro (entsprechend max. 25 % der voraussichtlichen Ausgabe)</p>
2	<p>Associazione “Jëuni de Mujiga de Gherdëina” ODV Via Mëisules, 20 39046 - Ortisei (BZ)</p> <p>Verein „Jëuni de Mujiga de Gherdëina” EO Mëisulesstrasse, 20 39046 - St. Ulrich (BZ)</p> <p>C.F./ St.Nr. 80015240213</p>	1	<p>Organizzazione concerti di musica classica in Val Gardena in collaborazione con scuole musicali locali e musicisti ladini – 2023.</p> <p>Organisation einer Konzertreihe in Gröden in Zusammenarbeit mit örtlichen Musikschulen und ladinischen Musikern – 2023.</p>	€ 79.600,00	€ 29.700,00	€ 29.700,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato (€ 9.600,00 corrispondente a 600 ore di prestazione del volontariato).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen (9.600,00 Euro, entsprechend 600 Stunden ehrenamtlicher Leistungen).</p>

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE INIZIATIVA VERANSTALTUNG INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2023	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	NOTE ANMERKUNGEN
3	Soc. Coop. Mediaart Production Coop. P.S.R.L. Via Dante, 28 39100 Bolzano  Genossenschaft Mediaart Production Coop. P.S.R.L. Dantestraße, 28 39100 - Bozen  C.F./ St.-Nr. 00765890215	1	“Tassie: stories de musega” un documentario televisivo in 3 parti in lingua ladina – 2023.  „Tassie: stories de musega” Dreiteiliger Dokumentarfilm in ladinischer Sprache – 2023.	€ 19.550,00	€ 9.150,00	€ 9.150,00		La spesa ammessa non comprende la voce di spesa “produzione” per € 2.600,00.  Die zugelassene Ausgabe schließt den Ausgabenposten „Produktion“ über 2.600,00 Euro nicht ein.
4	Soc. Coop. Mediaart Production Coop. P.S.R.L. Via Dante, 28 39100 Bolzano  Genossenschaft Mediaart Production Coop. P.S.R.L. Dantestraße, 28 39100 - Bozen  C.F./ St.-Nr. 00765890215	1	Il futuro in chiave ladina “L dauni udù dai ladins” documentario in tre parti in lingua ladina  Die Zukunft aus ladinischer Sicht „L dauni udù dai ladins“ dreiteiliger Dokumentarfilm in ladinischer Sprache	€ 21.250,00	€ 10.850,00	€ 10.850,00		La spesa ammessa non comprende la voce di spesa “produzione” per € 2.600,00.  Die zugelassene Ausgabe schließt den Ausgabenposten „Produktion“ über 2.600,00 Euro nicht ein.
5	Associazione “Uniun Ladins Val Badia” ODV Str. Stufles, 20 39030 - San Martino in Badia (BZ)  Verein „Uniun Ladins Val Badia” EO Str. Stufles, 20 39030 - St. Martin in Thurn (BZ)  C.F. 81009010216	1	Pubblicazioni in lingua ladina.  Verschiedene Veröffentlichungen in ladinischer Sprache.	€ 56.256,25	€ 13.150,00	€ 13.150,00		La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato per € 11.251,25 (corrispondente al massimo del 25% della spesa prevista).  Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen in Höhe von 11.251,25 Euro (entsprechend max. 25 % der voraussichtlichen Ausgabe).

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE INIZIATIVA VERANSTALTUNG INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2023	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	NOTE ANMERKUNGEN
6	<p>Associazione "Uniun Ladins Val Badia" ODV Str. Stufles, 20 39030 - San Martino in Badia (BZ)</p> <p>Verein „Uniun Ladins Val Badia“ EO Str. Stufles, 20 39030 - St. Martin in Thurn (BZ)</p> <p>C.F. 81009010216</p>	1	<p>Libro di cronaca della Val Badia Sas dla Crusc 2022</p> <p>Cronica dla Val Badia Sas dla Crusc 2022</p> <p>Chronik des Gadertals Buch Sas dla Crusc 2022</p>	€ 60.612,00	€ 17.267,00	€ 17.267,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato (€ 4.800,00 corrispondente a 300 ore di prestazione del volontariato).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen (4.800,00 Euro, entsprechend 300 Stunden ehrenamtlicher Leistungen).</p>
7	<p>Associazione "Zenza Seida" APS Str. Pontives, 8 39040 - Laion (BZ)</p> <p>Verein „Zenza Seida“ VFG Str. Pontives, 8 39040 - Lajen (BZ)</p> <p>C.F./St.-Nr. 92067730215</p>	1	<p>Biennale Gherdëina 9 – mostra d'arte contemporanea 2023-2024.</p> <p>Biennale Gherdëina 9 – Ausstellung zeitgenössischer Kunst 2023-2024.</p>	€ 561.000,00	€ 110.000,00	€ 40.000,00	70.000,00	<p>La spesa ammessa non comprende la voce di spesa "inaspettato" per € 30.000,00. Non operata corrispondente riduzione delle entrate a fronte di spesa incerta e non ben identificata.</p> <p>La spesa ammessa comprende il valore delle prestazioni di volontariato (€ 16.000,00 corrispondente a 1000 ore di prestazione del volontariato).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe schließt den Ausgabenposten „unerwartete Ausgaben“ über 30.000,00 Euro nicht ein.</p> <p>Es wurde keine entsprechende Einnahmenreduzierung für eine ungewisse und nicht genau bestimmte Ausgabe vorgenommen.</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst den Wert der ehrenamtlichen Leistungen (16.000,00 Euro, entsprechend 1000 Stunden ehrenamtlicher Leistungen).</p>

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE INIZIATIVA VERANSTALTUNG INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2023	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	NOTE ANMERKUNGEN
8	<p>Associazione culturale "SMACH" Str. Preroman, 20/A 39030 - S. Martino in Badia (BZ)</p> <p>Kulturverein „SMACH“ Str. Preroman, 20/A 39030 - St. Martin in Thurn (BZ)</p> <p>C.F./St.-Nr. 03007670213</p>	1	<p>Attività culturale 2023: biennale 2023, gestione dell'Art Park e creazione del centro di attivazione sociale.</p> <p>Kulturelle Tätigkeit 2023: Biennale Ausstellung 2023, Verwaltung des „Art Park“ und Errichtung des Zentrums für soziale Aktivierung</p>	€ 179.200,00	€ 70.000,00	€ 70.000,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato (€ 19.200,00 corrispondente a 1200 ore di prestazione del volontariato).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen (19.200,00 Euro, entsprechend 1200 Stunden ehrenamtlicher Leistungen).</p>
9	<p>Associazione federativa della popolazione ladina delle Dolomiti "Union generela di ladins dla dolomites (UGLD)" ODV Via Rezia, 83 39046 - Ortisei (BZ)</p> <p>Verband der ladinischen Volksgruppe der Dolomiten "Union generela di ladins dla dolomites (UGLD)" EO Reziastraße 83 39046 - St. Ulrich (BZ)</p> <p>C.F./St. Nr. 00518150214</p>	1	<p>Cortometraggio: videocomposer di presentazione della Ladinia</p> <p>Kurzfilm: Videopräsentation der Ladinia</p>	€ 20.000,00	€ 9.600,00	€ 9.600,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato (€ 4.000,00 corrispondente a 250 ore di prestazione del volontariato).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen (4.000,00 Euro, entsprechend 250 Stunden ehrenamtlicher Leistungen).</p>

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	MANIFESTAZIONE INIZIATIVA VERANSTALTUNG INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2023	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2024	NOTE ANMERKUNGEN
10	<p>Associazione federativa della popolazione ladina delle Dolomiti "Union generela di ladins dla dolomites (UGLD)" ODV Via Rezia, 83 39046 - Ortisei (BZ)</p> <p>Verband der ladinischen Volksgruppe der Dolomiten "Union generela di ladins dla dolomites (UGLD)" EO Reziastraße 83 39046 - St. Ulrich (BZ)</p> <p>C.F./St. Nr. 00518150214</p>	1	<p>LadiniaTour anno 2023</p> <p>LadiniaTour Jahr 2023</p>	€ 61.250,00	€ 26.200,00	€ 26.200,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato per € 12.250,00 (corrispondente al massimo del 25% della spesa prevista).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen in Höhe von 12.250,00 Euro (entsprechend max. 25 % der voraussichtlichen Ausgabe)</p>
11	<p>Associazione federativa della popolazione ladina delle Dolomiti "Union generela di ladins dla dolomites (UGLD)" ODV Via Rezia, 83 39046 - Ortisei (BZ)</p> <p>Verband der ladinischen Volksgruppe der Dolomiten "Union generela di ladins dla dolomites (UGLD)" EO Reziastraße 83 39046 - St. Ulrich (BZ)</p> <p>C.F./St. Nr. 00518150214</p>	1	<p>Giornata dell'Unità ladina: 100 anni di separazione.</p> <p>Di dla Unitè ladina: 100 agn despartizion</p> <p>Tag der ladinischen Einheit: 100 Jahre Trennung.</p>	€ 4.375,00	€ 2.566,00	€ 2.566,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato per € 875,00 (corrispondente al massimo del 25% della spesa prevista).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen in Höhe von 875,00 Euro (entsprechend max. 25 % der voraussichtlichen Ausgabe)</p>
<b>TOTALI/INSGESAMT</b>					<b>€ 308.483,00</b>	<b>€ 238.483,00</b>	<b>€ 70.000,00</b>	